



ශ්‍රී ලංකා / இலங்கை / SRI LANKA

උප්පැන්න ලියාපදිංචි කිරීමේ ලේඛනය
 பிறப்புப் பதிவுப் புத்தகம்
 REGISTER OF BIRTHS

Registration B I
 (High Reg. P. & S.C.)
 12 / 78

අංකය }
 இல. }
 No. }

051
 07



නොමිලයේ නිකුත් කරන ලදී.
 கட்டணமின்றி வழங்கப்பட்டது
 Issued Free of charge

උප්පැන්න හා මරණ ලියාපදිංචි කිරීමේ ආඥාපනත (110 වන පරිච්ඡේදය)
 பிறப்புகள், இறப்புகள் பதிவு செய்ய சட்டம் (அத்தியாயம் 110)

Births and Deaths Registration Act (Cap. 110)

දිස්ත්‍රික්කය } කෑගල්ල } කොට්ඨාසය } කෑගල්ල නගරය
 பெரும்பகுதி } } பிரிவு }
 District } } Division }

1. උපන් දිනය හා ස්ථානය பிறந்த திகதியும் இடமும் Date and place of birth ¹	වර්ෂ 2016 (දෙසැම්බර් මාසය) කේෂණ රෝහල කෑගල්ල දිස්ත්‍රික්කයේ කෑගල්ල නගරය
2. නම பெயர் Name	නිහාන නමුත් සාරවීර
3. ස්ත්‍රී පුරුෂ භාවය பால் Sex	පුරුෂ
4. පියාගේ தகப்பன் Father's	සම්පූර්ණ නම முழுப் பெயர் full name සාරවීර නිහාන සාරවීර
	උපන් දිනය பிறந்த திகதி date of birth 1961.08.07
	උපන් ස්ථානය பிறந்த இடம் place of birth කෑගල්ල
	ජාතිය ² சாதி ² race ² සිංහල
5. මවගේ தாய் Mother's	සම්පූර්ණ නම ¹ முழுப் பெயர் full name ¹ ධර්මසුඤ්ඤාගේ මනෝරී දිලිසාරා වික්‍රමසිංහ දිසානායක
	උපන් දිනය பிறந்த திகதி date of birth 1989.02.11
	උපන් ස්ථානය பிறந்த இடம் place of birth කෑගල්ල
	ජාතිය ² சாதி ² race ² සිංහල
වයස வயது age 26	
6. මව්පියන් විවාහකද ? பெற்றோர் விவாகரம் செய்தவர்களா ? Were parents married ?	බව
7. මුත්තා උපන්නේ ශ්‍රී ලංකාවේ නම් ³ பாட்டன் இலங்கையிற் பிறந்தால் ஆவார் ³ If grandfather born in Sri Lanka ³	මුත්තාගේ සම්පූර්ණ නම முழுப் பெயர் his full name එස්. ඩී. එ. නිමල් ජයසිරි
	මුත්තා උපන් වර්ෂය பிறந்த வருடம் his year of birth 1950
	මුත්තා උපන් ස්ථානය பிறந்த இடம் his place of birth කෑගල්ල

^{1, 2} සහ ³ කොටස් මුල් කිරීමේ යටි පද්ධතියේ උපදෙස් බලන්න. (අතින් පිරවීමට නොහැකි ප්‍රශ්න පත්‍රයක් පැරණි P.T.O)

<p>8. පියා ශ්‍රී ලංකාවේ නොදැනුවත් ඉතිහාසය ශ්‍රී ලංකාවේ උපන්නේ නම් මේ ඉතිහාසයේ තகවුමක් ලෙසින් ලියා ඇති බව පිළිබඳව විමර්ශනය කරන්න. If the father was not born in Sri Lanka and if great grandfather born in Sri Lanka great-grandfather's?</p>	<p>සම්පූර්ණ නම முழுப் பெயர் full name</p> <p>උපන් වර්ෂය பிறந்த வருடம் year of birth</p> <p>උපන් ස්ථානය பிறந்த இடம் place of birth</p>	<p style="text-align: center;">ශ්‍රී ලංකාවේ ලේකම්</p>
<p>9. දැනුම් දෙන්නාගේ සම්පූර්ණ නම, පදිංචි ස්ථානය හා දැනුම් දෙන්නාගේ කටයුතු විස්තරයක් සඳහා තகවුමක් ලියා ඇති බව පිළිබඳව විමර්ශනය කරන්න. Informant's full name, residence and in what capacity he gives information</p>		<p>එස්. ඩී. ඒ. සුරංග රජිත සමරසිංහ (පියා) 532, සමඟ මාවත කොළඹ 05, කොළඹ</p>
<p>10. දැනුම් දෙන්නාගේ අත්සන தகவலாளரின் கையொப்பம் Informant's signature</p>		<p>16 වගන්තිය ප්‍රකාර ප්‍රකාශ පත්‍රය මත ලියාපදිංචි කරන ලදී</p>
<p>11. ලියාපදිංචි කරන දිනය பதிவு செய்யும் திகதி Date of registration</p>		<p>වර්ෂ 2016 (දෙදහස් එකසිය) දෙසැම්බර් ෨ වන දින</p>
<p>12. රෙජිස්ට්‍රාර්ගේ අත්සන பதிவுகாரரின் கையொப்பம் Registrar's signature</p>		<p>රෙජිස්ට්‍රාර්ගේ අත්සන සේවය බිබිලිවී පි. එස්. එච්. ආරච්චි</p>
<p>13. ලියාපදිංචි කිරීමෙන් පසුව ඇතුළත් කරන ලද නම හෝ වෙනස් කිරීමක් සිදු නම් වෙනුවට අවසන් වන ලද නම பதிவு செய்தபின் புதிதாகச் சேர்த்த அல்லது பதிலாகக் கொடுத்த பெயர் Name inserted or substituted after registration</p>		<p><i>[Signature]</i></p>
<p>14. 13 වෙනි අංකයට ඇතුළත් විස්තර කරුණු සැපයීමට ආර්ථි දුන් තැනැත්තාගේ නම සහ එසේ දැනුම් දුන්නේ කවරෙකු විශයෙන්ද යන්න පිළිබඳව විමර්ශනය කරන්න. Name of person on whose information particulars relating to item 13 were supplied and in what capacity he gave information</p>		
<p>15. නම ඇතුළත් කිරීමේ හෝ වෙනස් කිරීමේ දිනය හා දිස්ත්‍රික් රෙජිස්ට්‍රාර් හෝ රෙජිස්ට්‍රාර් ජනරාල් කැනගේ අත්සන பெயரைப் புதிதாகச் சேர்த்த அல்லது பதிலாகக் கொடுத்த திகதியும் பதிவு காரியகர்த்தா அல்லது பெரும் பகுதிப் பதிவுகாரரின் கையொப்பமும் Date of insertion or substitution and District Registrar's or Registrar General's signature</p>		

1975 අංක 41 දරන විවාහ, උප්පැන්න හා මරණ (සංශෝධන) පනතෙන් සංශෝධිත උප්පැන්න හා මරණ ලියාපදිංචි කිරීමේ ආඥාවෙන් (110 වන පරිච්ඡේදයේ) 11 (අ) වගන්තියේ විධිවිධාන යටතේ මෙම පිටපත නිකුත් කරන ලද බවට පහතින් කරමි.
இந்தப் பிரதி 1975 ம் ஆண்டின் 41 ம் இலக்கப் பிரிப்புகள், இறப்புகள், விவாகச் (திருத்தச்) சட்டத்தினால் திருத்தப்பட்டவாறான இறப்புகள், இறப்புகள், விவாக பதிவுச் செய் சட்டம் அத்தி. 110 பிரிவு II(அ) விடம் ஏற்பாடுகளின் கீழ் வழங்கப்படுகின்றது.

This copy is issued under the provisions of Section 11 A of the Births and Deaths Registration Act (Cap. 110) as amended by the Births, Deaths and Marriages (Amendment) Law No. 41 of 1975.

රෙජිස්ට්‍රාර් බිබිලිවී, එස්. එච්. ආරච්චි.
රෙජිස්ට්‍රාර්, සේවය බිබිලිවී, එස්. එච්. ආරච්චි.
සේවය බිබිලිවී, එස්. එච්. ආරච්චි.
314, නවර මාර්, කොළඹ 05

[Signature]
දිස්ත්‍රික් රෙජිස්ට්‍රාර් / අතිරේක දිස්ත්‍රික් ලේකම් / රෙජිස්ට්‍රාර්.
බාච්ච්චි පතිවාරාණ් / අතිරේක බාච්ච්චි පතිවාරාණ් / පතිවාරාණ්
District Registrar / Addl. District Registrar / Registrar.

දැ. සු. - මෙම පිටපතෙහි කවර අන්දමක වෙනස් කිරීමක් හෝ වෙනස් කිරීමක් දැකීම සඳහා වරදකි.
குறிப்பு - இப்பிரதியில் சேர்ப்புகள் அல்லது மாற்றங்கள் செய்தல் தண்டனைக்குரிய குற்றமாகும்.
Note - It is a punishable offence to make any addition or alteration in this copy.

රා. සේ. පී. / අ. ජේ. / O. S. S.

ලිපිනය